

TURTO DOVANOJIMO VALSTYBEI SUTARTIS

2020 m. vasario 16 d. Nr. (1.11-042) 83-9

Panevėžys
(sudarymo vieta)

Mes, _____
(asmens vardas, pavardė, dokumento, patvirtinančio

asmens tapatybę, pavadinimas, serija, numeris, išdavimo data arba
AB „Panevėžio energija“, 147248313, generalinis direktorius Petras Diksa, veikiantis pagal
juridinio asmens pavadinimas, kodas Juridinių asmenų registre, įgalioto atstovo
bendrovės įstatus _____, toliau vadinamas Dovanotoju, iš vienos pusės
vardas, pavardė, įgaliojimo data ir numeris)

ir Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos, atstovaujama
Nepriemokų administravimo departamento Valstybei perduotino turto skyriaus vyriausiosios
(administracijos padalinio ir asmens pareigų
specialistės Genovaitės Kaladinskienės _____,
pavadinimai, vardas, pavardė)

veikiančios pagal _____ Valstybinės mokesčių inspekcijos prie Lietuvos Respublikos finansų
ministerijos viršininko 2019 m. kovo 28 d. įsakymą Nr. V-137 „Dėl įgaliojimų suteikimo“,
(atstovavimo pagrindas (įsakymas, įgaliojimas ar panašiai))

toliau vadinama Mokesčių inspekcija, iš kitos pusės, sudarėme šią Turto dovanojimo valstybei
sutartį (toliau – Sutartis):

1. Dovanotojas dovanoja valstybei _____ Taikos g. 3-115, Pajiešmenių k. Pasvalio r. įrengtą
(turto pavadinimas, apibūdinimas, nurodant rūšines,
dujinį vandens šildymo katilą CerapurCompact ZWB 24-1 DE, gamyklinis Nr. 7736901564, įren-
technines, kokybės, įpakavimo ir kitas charakteristikas arba
gimo vertė 2940,48 (du tūkstančiai devyni šimtai keturiasdešimt eurų 48 ct) Eur su PVM. Kartu
pinigų suma skaitmenimis ir žodžiais, nurodant valiutos (nacionalinės ar užsienio) pavadinimą)
pridedami dokumentai - garantinis talonas, CE atitikties deklaracija, dujinio kondensacinio
įrenginio naudojimo bei montavimo ir techninės priežiūros instrukcijos (2 vnt.).

2. Mokesčių inspekcija perima Sutarties 1 punkte nurodytą valstybei dovanojamą turtą
(toliau – turtas) Sutarties sudarymo metu.

3. Dovanotojas pareiškia, kad turtas nuosavybės teise priklauso jam ir tai patvirtino tokiu
dokumentu: AB „Panevėžio energija“, UAB „Gervėčiai“ 2019-02-28 Sutartis Nr. PK-D19-1 (9 lapai);
(dokumentą išdavusios institucijos (įstaigos) pavadinimas,
Sutarties priedų : techninės specifikacijos išrašas (4 lapai), UAB „Gervėčiai“ pasiūlymo išrašas
dokumento pavadinimas, išdavimo data, numeris)
(4 lapai); 2019-09-30 galutinis darbų perdavimo - priėmimo aktas (1 lapas); 2019-10-17 AB „Ene-
rgijos skirstymo operatorius“ PVM Sąskaita faktūra serija PP Nr. 046639 (1 lapas)

4. Dovanotojas pareiškia, kad turtas neareštuotas, neįkeistas, teisme ginčų dėl jo nėra,
nėra skolų, susijusių su turtu, bei nėra kitų kliūčių ir/ar suvaržymų, trukdančių Mokesčių
inspekcijai juo naudotis, disponuoti arba jį valdyti.

Alu

5. Dovanotojas perspėja Mokesčių inspekciją apie jam žinomas turto savybes ir/ar trūkumus, dėl kurių Mokesčių inspekcijai gali atsirasti nuostolių ir/ar išlaidų:

Turto dovanojimo valstybei sutarties pasirašymo datai Dovanotojui nežinomi
(turto savybės

ir trūkumai)

6. Turtas įvertintas: pagal faktinę perduodamo turto įrengimo vertę 2940,48 Eur (du tūkstančiai devyni šimtai keturiasdešimt eurų 48 ct) su PVM /2430,35 Eur (du tūkstančiai keturi šimtai trisdešimt eurų 35 ct) be PVM/.

7. Mokesčių inspekcijai nuosavybės teisė į turtą pereina nuo turto perdavimo momento, kuris turi sutapti su Sutarties sudarymo momentu.

8. Šios Sutarties pagrindu Mokesčių inspekcija iš karto po Sutarties sudarymo surašo turto perėmimo dokumentą, kurį pasirašo Dovanotojas ir Mokesčių inspekcija.

9. Mokesčių inspekcija įstatymų nustatyta tvarka turi teisę reikalauti iš Dovanotojo, o Dovanotojas įstatymų nustatyta tvarka privalo atlyginti Mokesčių inspekcijai patirtas su perimto turto savybėmis ir/ar trūkumais arba naudojimu, disponavimu ar valdymu susijusias išlaidas, jeigu Dovanotojas, žinodamas ar turėdamas žinoti apie turto savybes, trūkumus ir/ar apie teisių į turtą suvaržymus, Sutarties sudarymo metu apie tai Mokesčių inspekcijai nepranešė.

10. Dovanotojas apmoka Sutarties sudarymo ir vykdymo išlaidas.

11. Sutartis sudaryta 2 egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną egzempliorių kiekvienai Sutarties šaliai.

ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

Mokesčių inspekcija
Vasario 16-osios g. 14,
LT-01514 Vilnius
kodas 188659752
Nepriemokų administravimo departamento
(pareigų pavadinimas)
Valstybei perduotino turto skyriaus
vyriausioji specialistė
Genovaitė Kaladinskienė
(vardas, pavardė)

(parašas)



(8 45) 428048, (8 5) 2668200
(telefono numeris)

Dovanotojas
AB „Panevėžio energija“
(fizinio asmens vardas, pavardė/
juridinio asmens pavadinimas)
Generalinis direktorius
(juridinio asmens atstovo
pareigų pavadinimas)
Petras Dikša
(juridinio asmens atstovo
vardas, pavardė)
Senamiesčio g. 113, Panevėžys
(gyvenamosios vietos/buveinės
adresas)

(parašas)

(8 45) 463525, (8 45) 501078
(telefono numeris)

A.V.

Taika 3-1'5

Garantijas talons	LV	1
Garantinis talonas	LT	2
Garantiitalong	EE	3
Гарантийный талон	RU	4

Robert Bosch SIA
Mūkusalas iela 101, Rīga,
LV-1004
Latvija
Tālr. +371 67 802 100
www.junkers.lv
www.buderus.lv

Robert Bosch OÜ
Kesk tee 10, Jüri alevik, Rae
vald, Harjumaa, 75301
Eesti
Tel. +372 65 49 569
www.junkers.ee
www.buderus.ee

Robert Bosch UAB
Ateities pl. 79A, Kaunas,
LT-52104
Lietuva
Tel. +370 37 410 806
www.junkers.lt

Robert Bosch UAB
Kirtimų g. 2,
Vilnius LT-0230
Lietuva
Tel. +370 52 329 264
www.buderus.lt

Cienījamais apkures iekārtas īpašnieks!

Pateicamies, ka izvēlējāties jauno *Bosch* apkures iekārtu un ceram, ka tā Jūsu mājā nodrošinās komfortu un mājīgumu.

Kas jāzina lietotājam

Iekārtas montāža

Lai garantētu drošu un ekonomisku apkures iekārtas darbību, visām apkures sistēmas sastāvdaļām jābūt pareizi uzstādītām un noregulētām.

Tāpēc iesakām uzticēt iekārtas uzstādīšanu tikai *Bosch* sertificētiem meistariem.

Montējot apkures iekārtu, ievērojiet celtniecības, gāzes apgādes, dūmgāzu novadišanas, elektroapgādes, ugunsdzēsības u. c. valsts noteiktos normatīvus un noteikumus (atkarībā no iekārtas tipa), kā arī montāžas instrukcijas norādījumus.

Turklāt ievērojiet šādas prasības:

- apkures iekārta paredzēta darbam noslēgtā apkures sistēmā;
- uzstādiet mehāniskos filtrus aukstā sanitārā ūdens ievadā un apkures sistēmas atgaitā;
- uzstādiet drošības vārstu aukstā sanitārā ūdens ievadā;
- pirms iekārtas pieslēgšanas rūpīgi izskalojiet apkures sistēmu;
- uzpildiet iekārtu ar tīru sanitāro vai apkures sistēmas ūdeni, kas nesatur cietas daļiņas, šķiedras, minerāleļļas vai citus piemaisījumus un tam jāatbilst dzeramā ūdens kvalitātes standartu prasībām;
- apkures sistēmu drīkst uzpildīt tikai ar *Bosch* rekomendētiem pret aizsaišanas un korozijas aizsardzības šķīdumiem.

Veicot iekārtas pirmo iedarbināšanu

Iekārtas pirmo iedarbināšanu drīkst veikt tikai mūsu sertificēts meistars vai *Bosch* pārstāvis. Pieprasiet, lai speciālists garantijas talonā ieraksta visu ar ierīces uzstādīšanu saistīto informāciju.

Iekārtas ekspluatācija

Ekspluatācijas laikā iekārta jāaizsargā no ūdens tvaiku, agresīvas vides iedarbības (šķīdinātāji, māsasaimniecībā lietojamie tīrīšanas līdzekļi un citi fluoru un hlora saturoši savienojumi), zemas temperatūras un apstākļiem, kas veicina katlakmens veidošanos (ūdens cietība).

Iesakām noslēgt tehniskās apkopes līgumu ar kādu no sertificētām servisa firmām. Periodiskās pārbaudes garantēs nevainojamu, efektīvu un drošu apkures iekārtas darbību.

Iekārtas bojājumu gadījumā zvaniet uz tuvāko servisa firmu.

Sertificēto speciālistu, montāžas un servisa firmu sarakstu skatīt pievienotajā pielikumā.

Garantijas nosacījumi

1. *Bosch* garantē savu ražojumu nevainojamu kvalitāti un garantijas laikā bez maksas veic *Bosch* iekārtu remontu vai nomaina to bojātās detaļas. Visas nomainītās detaļas pāriet *Bosch* īpašumā.
2. Garantijas laiks ir 24 mēneši. Par garantijas laika sākumu tiek uzskatīts iekārtas iedarbināšanas datums (brīdis), bet ne vēlāk kā 6 mēneši pēc tās iegādes.
3. Garantija ir spēkā tikai tad, ja iekārtas iedarbināšanu veikusi mūsu sertificēta persona.
4. Garantijas prasības jāizvērza garantijas laikā. Garantijas saistības veic *Bosch* pilnvarotas servisa firmas.
5. Bojātas iekārtas remonts tiek veikts pēc garantijas talona uzrādīšanas, kurā jābūt norādītam:
 - iekārtas tipam, sērijas un rūpnīcas numuram;
 - pārdošanas datumam, zīmogam un pārdevēja parakstam;
 - iekārtas iedarbināšanas datumam, to veikušās personas parakstam un personīgajam zīmogam.
6. Garantija neparedz kompensēt jebkura veida zaudējumus un citas pretenzijas, kas neattiecas uz 1. punktā minētajām.
7. Garantija neattiecas uz iekārtas darbības traucējumiem vai bojājumiem, kuri radušies šādu iemeslu dēļ:
 - iekārtas izmantošana neatbilstoši paredzētajiem mērķiem;
 - iekārtas ekspluatācijas, montāžas un apkopes prasību neievērošana;
 - nepareiza montāža vai iedarbināšana;
 - pieslēgšana nekvalitatīvi izbūvētam siltuma avotam, apkures sistēmām, gāzes, ūdens vai elektroapgādei;
 - nepareiza vai nolaidīga iekārtas lietošana;
 - nepiemērotu vai nekvalitatīvu ekspluatācijas materiālu izmantošana;
 - dabiskais nolietojums, mehāniski bojājumi vai jebkāda veida piesārņojums;
 - iekārtas remontu vai pārbūvi veikusi nesertificēta persona;
 - force majeure (stihija, ugunsgrēks, zibens u. tml.) un citi iemesli, kas nav radušies *Bosch* vainas dēļ.

Gerbiamas šildymo prietaiso savininke,

dėkojame Jums už tai, kad pasirinkote *Bosch* šildymo prietaisą, ir linkime, kad šis naujas *Bosch* gaminys užtikrintų Jūsų namams komforto ir jaukumo.

Informacija vartotojui

Montavimas

Kad šildymo prietaisas veiktų patikimai ir ekonomiškai, visos sistemos sudedamosios dalys turi būti teisingai įrengtos ir sureguliuotos.

Todėl rekomenduojame prietaiso montavimą patikėti tik mūsų sertifikuotiems specialistams.

Montuojant šildymo prietaisą, reikia laikytis valstybinio statybos reglamento ir taisyklių, dujų tiekimo, dūmų nuvedimo, elektros tiekimo, priešgaisrinio saugumo ir kt. taisyklių reikalavimų (priklausomai nuo prietaiso tipo), taip pat montavimo instrukcijos nurodymų.

Be to, turi būti įvykdyti šie reikalavimai:

- šildymo prietaisas skirtas darbui uždaro tipo šildymo sistemoje;
- šaltojo sanitarinio vandens įvade ir iš šildymo sistemos grįžtančio srauto vamzdyne turi būti įrengti mechaniniai filtrai;
- šaltojo sanitarinio vandens įvade turi būti įrengtas apsauginis vožtuvas;
- prieš prietaiso prijungimą reikia rūpestingai išplauti visą šildymo sistemą;
- prietaisą reikia pripildyti švari vandeniu, kuriame nėra kietų dalelių, pluoštų, mineralinių alyvų ir kitų priemaišų (sanitarinis vanduo, vanduo šildymo sistemoje), šio vandens kokybė turi atitikti geriamojo vandens kokybę;
- apsaugai nuo užšalimo ir korozijos šildymo sistemoje reikia naudoti tik *Bosch* rekomenduojamas priemones.

Paleidimas (atidavimas eksploatuoti)

Prietaisą turi paleisti (atiduoti eksploatuoti) tik mūsų sertifikuotas specialistas arba *Bosch* atstovas. Pareikalaukite, kad specialistas įrašytų garantijos talone visus būtinus duomenis apie Jūsų gaminio įrengimą.

Eksploatacija

Eksploatacijos metu prietaisą reikia apsaugoti nuo vandens garų, dulkių, agresyvių terpių (tirpiklių, buitinių valymo priemonių ir kitų junginių, kurių sudėtyje yra fluoro ir chloro) poveikio, žemų temperatūrų bei sąlygų, kurios skatina kalkių nuosėdų susidarymą (kietas vanduo).

Rekomenduojame sudaryti techninio aptarnavimo sutartį su viena iš sertifikuotų serviso įmonių. Periodiniai patikrinimai užtikrina nenutrūkstamą, efektyvų ir saugų Jūsų šildymo prietaiso veikimą.

Kilus problemoms, turite kreiptis į artimiausią serviso įmonę.

Informacijos apie sertifikuotus specialistus, montavimo ir serviso įmones galite rasti pridedamame priede arba teiraukites mūsų atstovybėje.

Garantijos sąlygos

1. *Bosch* garantuoja, kad gaminys neturi defektų, ir per garantinį laikotarpį nemokamai suremontuos gaminį arba pakeis defektų turinčias jo dalis. Visos pakeistos detalės tampa *Bosch* nuosavybe.
2. Garantijos trukmė – 24 mėnesiai. Ne vėliau, kaip 6 mėnesių laikotarpyje po įrenginio pirkimo datos, garantinio laikotarpio trukmė pradama skaičiuoti nuo įrenginio pirmojo įjungimo (perdavimo eksploatuoti) datos.
3. Garantija galioja tik su sąlyga, kad gaminį eksploatuoti atidavė mūsų sertifikuotas asmuo.
4. Visos garantinės pretenzijos turi būti pateiktos iki garantijos laikotarpio pabaigos. Garantinių įsipareigojimų įvykdymą užtikrina *Bosch* įgaliotos serviso įmonės.
5. Defekto turinčio gaminio remontas atliekamas pateikus garantijos taloną, kuriame privalo būti nurodyti:
 - gaminio tipas, serijinis numeris;
 - pardavimo data, antspaudas ir pardavėjo parašas;
 - atidavimo eksploatuoti (paleidimo) data, gaminį eksploatuoti atidavusio asmens parašas ir asmeninis spaudas.
6. Garantija nenumato jokių kitų žalių bei kitų pretenzijų kompensacijos tuomet, jeigu tai atsirado esant 1. p. nenurodytoms sąlygoms.
7. Garantija netaikoma gaminio defektams, kurie atsirado šiomis aplinkybėmis:
 - naudojant gaminį ne pagal paskirtį;
 - nesilaikant prietaiso eksploatacijos, montavimo ir aptarnavimo instrukcijų reikalavimų;
 - prietaisą neteisingai sumontavus ar atidavus eksploatuoti (paleidus);
 - prijungus prietaisą prie prastos kokybės šilumos šaltinių, blogai įrengtų šildymo, dujų, vandens ir elektros tiekimo sistemų;
 - neteisingai arba nerūpestingai eksploatuojant prietaisą;
 - naudojant netinkamas arba nekokybiškas eksploatacines medžiagas;
 - atsiradus natūraliam nusidėvėjimui, mechaniniams gedimams arba bet kokio pobūdžio užteršimui;
 - gaminį remontavo arba perdarė mūsų nesertifikuotas asmuo;
 - veikiant nenugalimos jėgos aplinkybėms (stichija, gaisras, žaibas ir pan.) ar dėl kitų priežasčių, kurių *Bosch* negali kontroliuoti.



Lugupeetud kütteseadme omanik,

täname Teid Teie valiku eest, ning soovime, et uus *Bosch* toode tagaks mugavuse ja heaolu Teie kodus.

Mida peab teadma kasutaja

Paigaldus

Kütteseadme turvaliseks ja säästlikuks toimimiseks on vajalik, et kõik küttesüsteemi koostisosad oleksid õigesti paigaldatud ja seadistatud. Seepärast me soovime usaldada kütteseadme paigaldamine ainult vastavat tegevusluba omavate, meie poolt sertifitseeritud spetsialistide hooleks.

Kütteseadme paigaldamisel on vajalik järgida ja täita vastavasisulisi riiklikke norme ja ehitusalaseid eeskirju, gaasivarustuse, suitsugaaside väljajuhtimise, elektrivarustuse, tuleohutuse jm. eeskirju (olenevalt seadme tüübist) ning kütteseadme paigaldusjuhendi nõudeid.

Peale selle on seadme paigaldamisel vajalik järgida alljärgnevaid nõudmisi:

- kütteseadme on ettenähtud töötamiseks suletud küttesüsteemis;
- külma tarbevee sisendile ja küttesüsteemi tagasivoolutorule enne katelt tuleb paigaldada mehaanilised filtrid;
- külma tarbevee sisendile on vajalik paigaldada kaitseklapp;
- keskküttekatla ühendamisel juba olemasoleva küttesüsteemi külge, peab küttesüsteemi enne katlaga ühendamist hoolikalt läbi pesema;
- seadme täitmiseks (tarbevesi, küttesvesi) kasutatav vesi peab olema puhas, ei tohi sisaldada tahkeid osakesi, kiudaineid, mineraalõlisid ja muid lisandeid, see vesi peab vastama joogivee kvaliteedistandardi nõuetele;
- küttesüsteemi võib külmumis- ja korrosioonivastaseks kaitseks lisada ainult *Bosch*'i poolt soovitatud vahendeid.

Seadme esmakordne töölerakendamine

Seadme eksploatatsiooni andmist ja esmakordset käivitamist tohib teostada ainult meie poolt välja antud pädevust kinnitavat sertifikaati ja isiklikku pitsatit omav meister või *Bosch* esindaja. Nõudke meistrit, et ta kannaks kõik Teie seadme andmed garantiialongi.

Seadme kasutamine

Kasutamise ajal peab seadet kaitsma veeauru, tolmu, jms. agressiivse keskkonna mõjude eest (lahustite, olmes kasutatavate puhastus- ja hooldusvahendite ja muude ühendite toime eest, mis sisaldavad kloori ja floori), madalate temperatuuride ja tingimuste eest, mis soodustavad katlakivi tekkimist (kare vesi).

Soovime sõlmida tehnilise hooldamise lepingu vastavat tegevusluba omava hooldusfirmaga. Korrapärased ülevaatused tagavad Teie kütteseadme häireteta, efektiivse ja turvalise toimimise.

Probleemide ilmnemisel on Teil vajalik pöörduda lähimasse hooldusfirmasse.

Teavet tegevusluba omavate spetsialistide, paigaldus- ja hooldus firmade kohta leiate lisast.

Garantiitingimused

1. *Bosch* garanteerib, et seadmes ei ole defekte ning garantiiperioodi vältel parandab seadme tasuta või vahetab selle defektsed osad. Kõik väljavahetatud osad lähevad üle *Bosch*'i omandusse.
2. Garantiiperioodi pikkus on 24 kuud. Garantiiperiood algab seadme käikuandmise momendist (kuupäevast), kuid mitte hiljem, kui 6 kuud pärast selle omandamist.
3. Garantiikohustused kehtivad vaid sel juhul, kui seadme käivitamine on teostatud meie poolt selleks volitatud ja meie poolt välja antud pädevussertifikaati omava isiku poolt.
4. Garantii nõuded peab esitama enne garantiiperioodi lõppu. Garantiikohustuste täitmise tagavad *Bosch*'i poolt volitatud hooldusfirmad.
5. Defektse seadme remonti teostatakse garantiialongi esitamisel, milles peavad kindlasti olema ära näidatud:
 - seadme tüüp, seeria- number;
 - müümise kuupäev, müüa nimi ja allkiri;
 - käikuandmise kuupäev, seadme käikuandmise teostanud isiku allkiri ja isiklik pitsat.
6. Käesolevad garantiikohustused ei näe ette kompensatsiooni mistahes muu kahju eest, ning muude pretensioonide alusel, mis on väljaspool garantiitingimuste piire, millised olid kirjeldatud punktis 1.
7. Garantii ei laiene seadme riketele, mis on tekkinud alljärgnevatel põhjustel:
 - seadme kasutamine selleks mitte ettenähtud otstarbeks;
 - kasutusjuhendi, paigaldus- ja hooldusjuhendi eeskirjade nõuete eiramine;
 - nõuetele mittevastav paigaldamine või käikuandmine;
 - seadme ühendamine ebapiisava kvaliteediga soojusallikate, küttesüsteemide, gaasi-, veevarustuse- või elektrisüsteemidega;
 - nõuetele mittevastav kasutamine või hooletu suhtumine;
 - sobimatute või halva kvaliteediga eksploatatsioonimaterjalide kasutamine;
 - loomulik kulumine, mehaanilised vigastused või mistahes mustus;
 - seadme käikulaskmine, selle remont või ümberseadistamine on teostatud isiku poolt, kel pole vastavat meie poolt väljastatud pädevussertifikaati;
 - vääraratu jõud (loodusõnnetused, tulekahju, äike jmt.) ning muud põhjused, mis ei allu *Bosch*'i kontrollile.

Уважаемый владелец отопительной установки,

Мы благодарим вас за ваш выбор и желаем, чтобы новое изделие *Bosch* обеспечило комфорт и уют в вашем доме.

Информация для пользователя

Монтаж

Для надёжной и экономичной работы отопительной установки необходимо, чтобы все составные части системы отопления были правильно установлены и отрегулированы. Поэтому мы рекомендуем поручать монтаж установки только сертифицированным нами специалистам.

При монтаже отопительной установки следует соблюдать государственные нормы и правила по строительству, газоснабжению, дымоотведению, электроснабжению, пожарной безопасности и т. д. – в зависимости от типа установки, а также указания инструкции по монтажу.

Кроме того, необходимо выполнять следующие требования:

- отопительная установка предназначена для работы в закрытой системе отопления;
- на вводе холодной санитарной воды и в обратном трубопроводе системы отопления должны быть установлены механические фильтры;
- на вводе холодной санитарной воды должен быть установлен защитный клапан;
- перед подключением установки следует тщательно промыть систему отопления;
- заполнять установку (санитарная вода, вода отопления) следует чистой, не содержащей твёрдых частиц, волокон, минеральных масел и других примесей водой, по качеству соответствующей питьевой воде;
- для защиты от замерзания и коррозии в системе отопления следует использовать только рекомендованные *Bosch* средства.

Первый ввод в эксплуатацию

Ввод в эксплуатацию должен производить только сертифицированный нами специалист или представитель *Bosch*. Требуется от специалиста внести все необходимые сведения об установке вашего изделия в гарантийный талон.

Эксплуатация

Во время эксплуатации следует защищать установку от воздействия водяных паров, пыли, агрессивной среды (растворители, бытовые чистящие средства и другие соединения, содержащие фтор и хлор), низких температур и условий, способствующих образованию известковой накипи (жесткость воды).

Мы рекомендуем заключить договор о техническом обслуживании с одним из сертифицированных сервисных предприятий.

Периодические проверки обеспечат бесперебойную, эффективную и безопасную работу вашей отопительной установки.

При возникновении проблем вам необходимо обращаться в ближайшее сервисное предприятие.

Информацию о сертифицированных специалистах, монтажных и сервисных предприятиях вы можете найти в приложенном списке или получить в нашем представительстве.

Условия гарантии

1. *Bosch* гарантирует отсутствие в изделии дефектов и в течение гарантийного срока бесплатно отремонтирует изделие или заменит его дефектные части. Все заменённые детали становятся собственностью *Bosch*.
2. Срок гарантии равен 24 месяцам. Гарантийный срок начинается с момента ввода в эксплуатацию, но не позднее 6 месяцев после приобретения установки.
3. Гарантия действует только при условии, что ввод в эксплуатацию произвело сертифицированное нами лицо.
4. Все гарантийные претензии должны предъявляться до окончания гарантийного срока. Выполнение гарантийных обязательств обеспечивают сервисные предприятия, уполномоченные *Bosch*.
5. Ремонт дефектного изделия осуществляется по предъявлении гарантийного талона в котором обязательно должны быть указаны:
 - тип, серийный номер изделия;
 - дата продажи, печать и подпись продавца;
 - дата ввода в эксплуатацию, подпись и личный штамп лица, осуществившего ввод в эксплуатацию.
6. Гарантия не предусматривает компенсацию любых ущербов и других претензий, выходящих за рамки условий, описанных в пункте 1.
7. Гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - использования изделия не по назначению;
 - несоблюдения требований инструкций по эксплуатации, монтажу и обслуживанию;
 - неправильного монтажа или ввода в эксплуатацию;
 - подключения к недоброкачественно построенным источникам тепла, системам отопления, газо-, водо- и электроснабжения;
 - неправильной эксплуатации или небрежного отношения;
 - применения неподходящих или некачественных эксплуатационных материалов;
 - естественного износа, механических повреждений или загрязнений любого рода;
 - ремонта или переоборудования изделия несертифицированным нами лицом;
 - действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.) и иных причин, находящихся вне контроля *Bosch*.

**GARANTIJAS TALONS • GARANTINIS TALONAS
GARANTIITALONG • ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

Iekārtas tips • Irenginio tipas
Seadmetūip • Тип оборудования

Iekārtas pārdevējs (zīmogs, datums)

Irenginio pardavējas (antspaudas, data)

Seadmete mūija (pitser, kuupāev)

Продавец оборудования (печать, дата)

Rūpnīcas numurs • Gamyklinis numeris

Tehasenumber • Заводской номер

Iekārtas uzstādīšanas adrese, tālr.

Adresas, kur sumontuotas irenginys, telefonas

Seadme paigaldamīse aadress, tel.

Адрес установки оборудования, тел.

Iekārtas montētājs • Irenginio montuotojas

Seadme paigaldaja • Монтажник оборудования

Papildu piederumi (tips, datums)

Priedai (tipas, data)

Lisaseadmed (tūip, kuupāev)

Дополнительные принадлежности (тип, дата)

Iekārtu pārbaudīja un iedarbināja
(vārds, uzvārds, tālr., datums, sertifikāts)

Irenginj patikrino ir ekspluatuoti pradėjo
(vardas, pavardē, tel., data, sertifikatas)

Seadme kontrolis ja kāivitas
(nimi, perekonnanimi, tel., kuupāev, sertifikaat)

Оборудование проверил и ввёл в эксплуатацию
(имя, фамилия, тел., дата, сертификат)

Zīmogs

Antspaudas

Pitser

Печать

Ar garantijas noteikumiem iepazīnos
(vārds, uzvārds, datums, paraksts)

Sutinku su garantijos sąlygomis
(vardas, pavardē, data, parašas)

Olen garantii tingimustega nōus
(nimi, perekonnanimi, kuupāev, allkiri)

С правилами гарантии ознакомился
(имя, фамилия, дата, подпись)

IF36 901564 ZWB24-1DE

2019-08-30

IF36901564

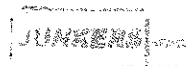
Loileos g. 3-115, Rujiesmīnī, Forrelis n.

UAB Gornīnī

tel. 8604 01728

Uni. Petros

2019-09-30



**BOSCH****GARANTIJAS TALONS
GARANTIITALONG**

Piezīmes:

Pastabos:

Mārkused:

Замечания:

Iekārtas tips • Irenginio tipas
Seadmetūp • Тип оборудования

I 736

Iekārtas pārdevējs (zīmogs, datums)

2010

Irenginio pardavējas (antspaudas, data)

Seadmete mūūja (pitser, kuupāev)

Продавец оборудования (печать, дата)

Rūpnīcas numurs • Gamyklinis numeris

Tehasenumber • Заводской номер

Iekārtas uzstādīšanas adrese, tālr.

Adresas, kur sumontuotas irenginys, telefonas

Seadme paigaldamīse aadress, tel.

Адрес установки оборудования, тел.

Iekārtas montētājs • Irenginio montuotojas

Seadme paigaldaja • Монтажник оборудования

Papildu piederumi (tips, datums)

Priedai (tipas, data)

Lisaseadmed (tūūp, kuupāev)

Дополнительные принадлежности (тип, дата)

Iekārtu pārbaudīja un iedarbināja
(vārds, uzvārds, tālr., datums, sertifikāts)

Tea

Irenginj patikrino ir eksploatuoti pradėjo
(vardas, pavardē, tel., data, sertifikatas)Seadme kontrollis ja kāivitas
(nīmī, perekonnanīmī, tel., kuupāev, sertifikaat)Оборудование проверил и ввёл в эксплуатацию
(имя, фамилия, тел., дата, сертификат)

Zīmogs

Antspaudas

Pitser

Печать

Ar garantijas noteikumiem iepazinos
(vārds, uzvārds, datums, paraksts)Sutinku su garantijos sąlygomis
(vardas, pavardē, data, parašas)Olen garantii tingimustega nōus
(nīmī, perekonnanīmī, kuupāev, allkiri)С правилами гарантии ознакомился
(имя, фамилия, дата, подпись)

CE- Atitikties deklaracija

CE 0085CP0025

Telefonas +370 37 41 09 25
Faksas +370 37 41 09 26

SERIJA CerapurCompact ZWB/ZSB

Atėities pl. 79A
LT-52104 Kaunas
Lietuva

Taikymo sritis EC/EU Dujinių prietaisų direktyva (2009/142/EC)

Distributorius/Gamintojas Bosch Thermotechnik G.m.b.H.
Junkersstrasse 20-24, 73249 Wernau, Deutschland

Produkto kategorija Katilai su dūmų nuvedimo sistema: kondensaciniai (3204)

Modelis CerapurCompact ZWB/ZSB.....

Paskirties šalis AT, BE, CZ, EE, IT, LT, LV, PL, SK

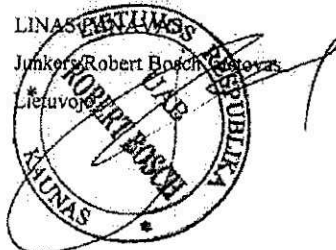
Bandymų ataskaita papildymas :B15/06/1974EU from 30.06.2015(DBI)

Testo pagrindas EU/2009/142/EG(30.11.2009)
DIN EN 15502-1 (01.10.2012)
DIN EN 15502-1 (01.01.2013)

Akto numeris 15-0344-GEA

Prietaisų tipai:

Type Typ	Technical Data Technische Daten	Remarks Bemerkungen
ZSB 14-1 DE 23 IT, LT, LV, EE, CZ, PL, SK	nominal heat output: 2,0...14,0 kW heat input (Hi): 2,1...14,4 kW	
ZSB 14-1 DE 23 BE	nominal heat output: 2,9...13,0 kW heat input (Hi): 3,0...13,3 kW	
ZWB 24-1 DE 23 IT, LT, LV, EE, CZ, PL, SK, AT	nominal heat output: 3,0...24,0 kW heat input (Hi): 3,1...24,7 kW	drinking water: 3,1...24,7 kW
ZSB 24-1 DE 23 IT, LT, LV, EE, CZ, PL, SK	nominal heat output: 3,0...24,1 kW heat input (Hi): 3,1...24,7 kW	
ZWB 28-1 DE 23 IT, BE	nominal heat output: 3,7...24,0 kW heat input (Hi): 3,8...24,7 kW	drinking water: 3,8...28,9 kW
ZWB 30-1 DE 23 BE	nominal heat output: 6,8...23,0 kW heat input (Hi): 6,8...23,4 kW	drinking water: 6,8...30,9 kW
ZSB 24-1 DE 23 BE	nominal heat output: 6,8...22,8 kW heat input (Hi): 6,8...23,4 kW	

Pastabos:
Dūmų nuvedimo sistemosfive types B23, B33, C13(x), C33(x), C43(x), C53(x), C63(x), C83(x) and C93(x): according to installation manual
"CerapurCompact" no. 6 720 842 888 (IT) and 6 720 842 895 (AT)

Wernau, 24.09.2015

Bosch Thermotechnik GMBH

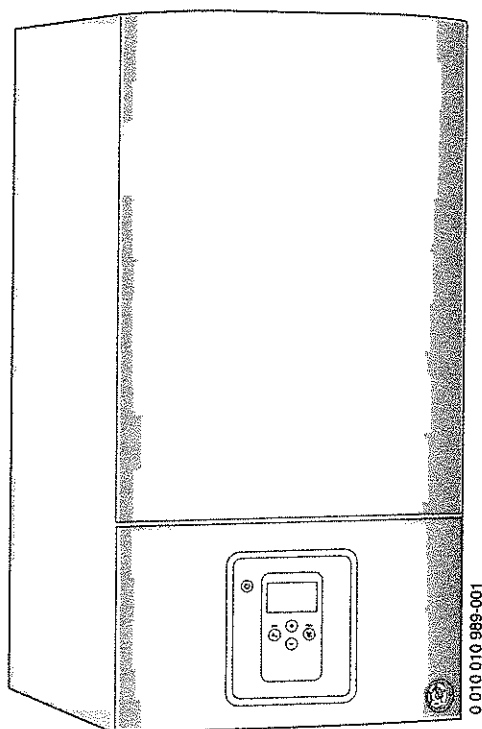
TT/ES
BauerTT/NE
ppa.Dr. SiegleNordea Bank Finland Plc Lithuania branch, SWIFT NDEA LT 2X
LTL sąskaitos Nr. LT442140030000037558,
PVM kodas LT117619314
Įmonės kodas 111761933BOSCH ir  ir JUNKERS yra Robert Bosch GmbH, Vokietija, registruoti prekiniai ženklai

JUNKERS
Bosch grupė

Dujinis kondensacinis įrenginys

CerapurCompact

ZSB 14-1 DE | ZSB 24-1 DE | ZWB 24-1 DE



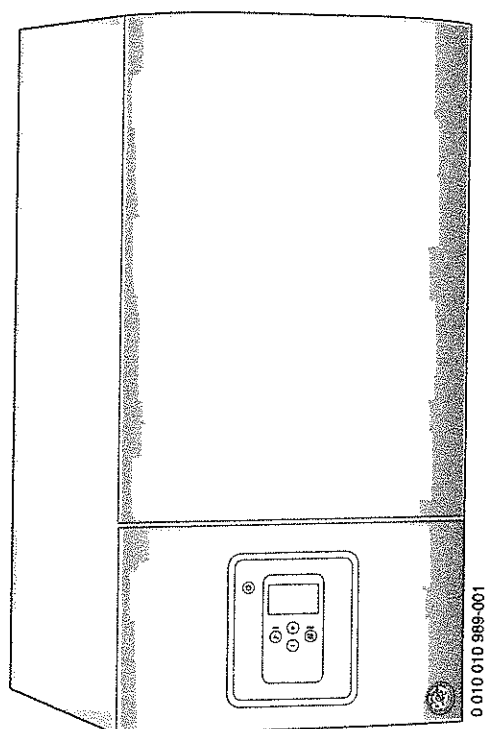
Montavimo ir techninės priežiūros instrukcija kvalifikuotiems specialistams



Dujinis kondensacinis įrenginys

CerapurCompact

ZWB 24-1 DE | ZSB 14-1 DE | ZSB 24-1 DE



Naudojimo instrukcija

